

# КОМПЛЕКТ ДВЕРЕЙ ИЗОЛИРОВАННОГО КОРИДОРА СЕРИИ BY ZPAS

## Краткое руководство по эксплуатации

### Основные сведения об изделии

Комплект дверей изолированного коридора серии by ZPAS товарного знака ITK (далее — комплект) предназначен для установки между двумя рядами шкафов серверных серии by ZPAS для разделения холодного воздуха, подаваемого от устройств кондиционирования, и горячего воздушного потока, генерируемого работающим оборудованием.

### Технические данные

Основные технические данные комплекта указаны в таблице 1.

Габаритные размеры комплекта указаны в таблице 2.

### Комплектность

Комплект поставки комплекта указан в таблице 3.

### Устройство и работа

Монтаж комплекта произвести согласно инструкции по монтажу шкафа серверного серии by ZPAS (комплект дверей раздвижных холодного коридора).

### Меры безопасности

#### ЗАПРЕЩАЕТСЯ

#### **Устанавливать оборудование при включенном электрическом напряжении.**

Все работы по монтажу и техническому обслуживанию изделия должны производиться в обесточенном состоянии специально обученным персоналом с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока необходимо обратиться в организацию, где было приобретено изделие, или в представительство.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока изделие утилизировать.

### Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование комплекта допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °C до плюс 55 °C.

Хранение комплекта осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией и при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других химически активных примесей, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °C до плюс 55 °C и относительной влажности не более 50 % при 40 °C.

Утилизация комплекта производится путем передачи в специализированные организации по переработке вторсырья.

#### **Срок службы и гарантия изготовителя**

Срок службы комплекта — 25 лет.

Гарантийный срок эксплуатации комплекта — 5 лет со дня продажи при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

**EN**

## **DOOR SET OF ISOLATED AISLE BY ZPAS SERIES**

#### **Basic product data**

Door set of isolated aisle by ZPAS series of ITK trademark (hereinafter – the set) is designed for installation between two rows of IT cabinets by ZPAS series to separate the cold air supplied from air conditioning devices and hot air flow generated by operating equipment.

#### **Technical data**

The main technical data of the set are shown in the table 1.

The dimensions of the set are shown in the table 2.

#### **Completeness**

The set's delivery set is shown in table 3.

#### **Installation and operation**

Install the set according to the installation instructions of the IT cabinet by ZPAS series (set of sliding doors of the cold aisle).

#### **Safety precautions**

##### **IT IS FORBIDDEN**

**To install equipment with electric voltage on.**

All works on the installation and maintenance of the product should be carried out in de-energized state by specially trained personnel in compliance with the requirements of reference documentation in the field of electrical engineering.

If you find out a malfunction during the warranty period, please contact the organization where you purchased the product, or a Representative Office.

If a malfunction is detected after the warranty period has expired, the product must be disposed of.



### **Transportation, storage and disposal**

The set can be transported in the manufacturer's package by any type of covered transport providing protection against mechanical damage, contamination and moisture, at ambient air temperature from minus 25 °C to plus 55 °C.

The set is stored in the manufacturer's package in closed rooms with natural ventilation and absence of acidic, alkaline and other chemically active impurities in the air, at ambient air temperature from minus 25 °C to plus 55 °C and relative humidity not more than 50 % at 40 °C.

Dispose of the set by transferring it to specialized recycling organizations.

### **Service life and manufacturer's warranty**

Service life of the set — 25 years.

The warranty period of the set — 5 years from the date of sale, if the consumer observes the conditions of transportation, storage, installation and operation.

Таблица/Table 1

Наименование показателя / Parameter denomination	Значение/Value
Материал каркаса дверей / Door frame material	Алюминий / Aluminum
Материал балок, панелей / Material of beams, panels	Листовая сталь / Sheet steel
Тип защитного покрытия / Type of protective coating	Порошковая краска / Powder paint
Цвет защитного покрытия / Color of protective coating	RAL 7035 (серый) или RAL 9005 (черный) / RAL 7035 (gray) or RAL 9005 (black)
Материал дверей / Door material	Закаленное стекло / Hardened glass
Цвет дверей / Door color	Прозрачный / Transparent
Температура эксплуатации / Operating temperature	От минус 5 °C до плюс 40 °C (средняя температура в течение 24 ч не более плюс 35 °C) / From minus 5 °C to plus 40 °C (average temperature for 24 hours is not more than plus 35 °C)
Относительная влажность при 40 °C / Relative humidity at 40 °C	50 %

Таблица/Table 2

Значение для комплекта, состоящих из шкафов серверных серий by ZPAS / Value for the set consisting of IT cabinets by ZPAS series		Комплект / Set
Высотой, мм / With height, mm		
42U без ножек / 42U without legs	1000	Двери раздвижные для коридора шириной 1200 мм / Sliding doors for aisle of 1200 mm wide
	1200	
45U без ножек / 45U without legs	1000	
	1200	
47U без ножек / 47U without legs	1000	
	1200	
42U с ножками / 42U with legs	1000	
	1200	
45U с ножками / 45U wit legs	1000	
	1200	
47U с ножками / 47U with legs	1000	
	1200	

Таблица/Table 3

Наименование комплектующего / Component name	Количество, шт. (экз.) / Quantity, pcs. (copies)
Дверь раздвижная левая / Left sliding door	1
Дверь раздвижная правая / Right sliding door	1
Профиль с раздвижным механизмом RL80 / RL80 Profile with sliding mechanism	2
Комплект балок / Set of beams	1
Комплект панелей боковых / Side panel set	1
Комплект панелей / Set of panels	1
Паспорт / Passport	1